

招工

招聘正宗推拿按摩員,須有合法打工身份,有經驗,收入佳,男女均可
工作地點:哥倫布市 克里夫蘭及匹茲堡
有意者請電: 503-705-1523



陳美 MEI CHAN
美國翻譯協會會員,二十多年社區服務經驗
Associate member in good standing of American Translators Association

利民翻譯公證事務

LI-MIN TRANSLATION SERVICE

英語, 國語, 廣東話, 臺山話

代譯文件; 申辦社安卡, 駕照, 身份證, 勞工卡; 文件譯文專業公信公證; 一般公證
當一個文件被翻譯成另一種文字, 辦事機構如何確認這個譯文就是被譯的文件呢? 譯文公信公證就為譯文作鑒證。經過專業鑒證的文件譯文具有專業的公信力, 該文件就會被相信及接納。

CERTIFICATION for TRANSLATED DOCUMENTS
TWO-WAY TRANSLATION in ENGLISH and CHINESE
(FAX/PHONE) 440-526-8809 (C) 440-391-8562
E-mail: translation.chan@gmail.com



ZAK FUNERAL HOME

OVER 100 YEARS SERVING ALL FAITHS



- ✦ 成立於 1890 年
- ✦ 家族所有並運作
- ✦ 私家和安全的停車位
- ✦ 提供各種宗教信的殯葬服務
- ✦ 合理的價格
- ✦ 新近裝修的儀式大廳

身在社區 服務鄰里 無上榮幸

提供傳統服務, 並可按亞裔風俗習慣提供特別殯葬服務 (備有翻譯)

我們保證克城地區同類服務最低價格
各種棺木骨灰盒 10% off

Zachary A. Zak - 執證殯葬服務專家
6016 St. Clair Ave. Cleveland, Ohio 44103
電話 (216) 361-3112 傳真 (216) 361-2540
網頁 www.Zakfuneralhome.com



黃唯大律師

滿足您所有的移民要求

- 成立於 1978 年
- 黃唯律師有 35 年辦案經驗被連選為全美最佳律師之一并擁有精通各類移民案件的律師團
- 新近被選入俄亥俄州名人堂
- 被選為全國最具影響力的職業女性之一
- 黃唯律師事務所曾被評為馬丁德·胡拜爾 (Martindale Hubbell) A-V 級最有實力的移民律師公司, 在全美及國際均享有極高的評價。
- 1998 年美國愛麗斯獎得主(唯一女華裔得獎人)
- 榮任聯邦律師克里夫蘭工會主席

精辦 各類移民: 國家利益豁免, 杰出人才、教授及研究人員移民, J1 回國豁免, 勞工卡, I1 跨國經理, B, E, F, H, J, K, O, P, R, V 簽證, 親屬移民, 職業移民, 投資移民, 入籍, 廚師、管家、技工等均可申請綠卡, 超齡, 十年綠卡, 政府庇護, 遞解出境, 上訴, 出庭至聯邦巡回法庭, 監獄保釋等。

黃唯律師事務所

Margaret W. Wong & Associate Co., L.P.A. Attorneys At Law

中文網 <http://www.cimwong.com> 英文網 <http://www.imwong.com> Email wong@imwong.com

黃唯大律師新書英文版《移民之路》, 讀者可享 7 折優待, 免運費, 歡迎致電 216-566-9908 與 Yolanda 小姐聯繫。

成功的故事

- 奧巴馬總統媽媽遞解出境開案 2008 年 12 月申請, 2009 年 1 月獲准重審, 2010 年 5 月政府獲准, 獲得美國居留權!
- 巴西胡小姐 公民入籍, 2010 年 3 月申請, 7 月 12 日面試獲准, 當天宣誓入籍。
- 波蘭梭先生 為未婚妻申請未婚簽證, 2010 年 4 月申請, 7 月獲准。
- 天津袁先生 公民配偶申請 I-130, 領館首次面試被拒, 2009 年 5 月重新申請, 2010 年 6 月再度面試, 簽證獲准。
- 加納奧先生 勞工移民第二類, 2010 年 4 月申請 I-140/485, 5 月綠卡獲准。
- 福州張小姐 政府被拒後, 2009 年 7 月轉本事務所申請 10 年豁免綠卡, 2010 年 7 月獲准。
- 韓國李先生 H1B 非移民勞工簽證延期, 2010 年 3 月申請, 7 月獲准。
- 韓國宋先生 2000 年即有遞解令 2009 年轉本事務所申請開案批准, 據兒童保護法向法院申請綠卡, 2010 年 7 月獲准。
- 福州鄭先生 聯合開案 2010 年 7 月申請, 8 月獲准。
- 延直李小姐 宗教庇護出庭被拒, 上訴庭上訴。2008 年 4 月申請, 2010 年 7 月駁回原判, 獲回重審。
- 牙買加史先生 綠卡申請因涉嫌刑事案收到牙買加拒絕意向書, 2009 年 9 月轉本事務所做回應補充材料, 2010 年 6 月綠卡獲准。
- 台灣巫先生 公民申請已婚子女, 排期開啟, 以 245(i) 申請綠卡。2010 年 2 月申請, 2010 年 6 月一家三口綠卡獲准。

俄亥俄州克里夫蘭總公司: Suite PH112
3150 Chester Ave.
MWW Center
Cleveland, Ohio 44114
電話: 216-566-9908
中文: 678-378-5438
212-226-0117
免費電話: 877-527-5888
傳真 1: 216-566-1125
俄亥俄州辛辛那提分公司: 11427 Reed Hartman Hwy, Cincinnati, Ohio 45241
電話: 513-891-4200
俄亥俄州哥倫布分公司: 470 Olde Worthington Rd. Suite 200 Westerville, OH 43082
電話: 614-221-8892
紐約州紐約分公司: 139 Centre Street
Suite PH112
New York, NY 10013
電話: 212-226-7011
傳真: 212-226-7708
喬治亞州亞特蘭大分公司: 5425 Peachtree Pkwy Norcross, GA30092
電話: 678-378-5438
密西根州底特律分公司: 11201 Connor Ave. Detroit, MI 48213
電話: 313-527-9989
伊利諾伊州芝加哥分公司: 電話: 312-463-1899
佛羅里達州, 邁亞密分公司: 6303 Blue Lagoon Drive, Suite 400, Miami, FL 33126
邁亞密分公司電話: 866-553-0590

兔年吉祥 萬事順遂



兔年伊始, 萬丈更新! 在這個普天同慶的日子,
大通祝您有一個精彩燦爛的新年, 事事更上一層樓。

CHASE WHAT MATTERSSM

CHASE